

世界数字图书馆到底怎么使用

本报记者 陈璐

小韩是北京某高校世界史专业的在读研究生。除了在图书馆查阅资料，他也习惯于从网络上获取资料，是一些数字图书馆的常客。他与记者谈起前一段时间被炒得比较热的世界数字图书馆，称该图书馆“不怎么好使”，认为其资料既少，打开速度又慢，“这么久了”，还是“搞不清楚怎么发挥它的作用”。

中国国家图书馆是世界数字图书馆项目的发起馆之一，也是该项目中文资源的主要提供者之一。记者就小韩提出的一些疑问采访了国图此项目的相关负责人。

世界数字图书馆的来龙去脉

据国家图书馆业务管理处副处长、国图世界数字图书馆项目的宣传代表申晓娟介绍，美国国会图书馆馆长詹姆斯·比林顿于2005年6月向联合国教科文组织

提议创建世界数字图书馆，希望能够收集全球的珍贵书籍、手稿、海报、邮票、电影以及工艺品资料等，让全球的互联网用户共同分享。他认为这一计划能够加深国家之间的彼此了解，同时还能促进网络的文化多样性。这一计划随后得到了包括中国在内的约20个国家的支持。

2007年10月，美国国会图书馆与联合国教科文组织缔结了关于开发世界数字图书馆的备忘录，与此同时，同中国的合作也在洽谈之中。2008年11月，美国国会图书馆与中国国家图书馆签订了合作协议。

2009年4月21日，联合国教科文组织正式开通世界数字图书馆。这个网上图书馆收录了丰富多彩的文化艺术作品资料，提供英文、阿拉伯文、中文、西班牙文、法文、葡萄牙文及俄文的搜索

引擎及介绍，收录的内容由各参与国图书馆提供。全世界的网民均可通过互联网免费登陆数字图书馆，查找、调阅资料，欣赏文化及艺术作品。教科文组织希望通过世界数字图书馆，帮助理解不同文化之间的差异，推广一切形式的科学和文化知识。

图书馆，还是博物馆？

登陆世界数字图书馆的网站，记者果然看到了中国国家图书馆提供的历代中国地图、图书、手稿和石碑拓片，埃及国家图书和档案馆的阿拉伯文科学手稿，以及美国国会图书馆收藏的阿拉伯文、波斯文和土耳其文的书法作品等众多珍贵资料。但是，一般而言，数字图书馆需要有大量的信息来满足浏览者的不同需求，正如小韩质疑的那样，世界数字图书馆在内容上似乎略显“单薄”。

对此，申晓娟解释道，首先，世界数字图书馆刚刚建成，时间也比较仓促，无论在技术层面、制度层面，都存在一些问题。接下来，各国图书馆会通过进一步审查制作，上传更多的资料。世界数字图书馆的规模在未来还将进一步扩大。其次，世界数字图书馆偏重于向全球使用者展示高质量的藏品，从某种意义上说，它的确更像一个精品博物馆，一座需要探索的神秘宝藏。

申晓娟与数字资源部主任、国家图书馆世界数字图书馆项目技术代表王志庚总结了世界数字图书馆与类似国家数字图书馆这样的数字图书馆的五点差异。第一，世界数字图书馆更侧重于“发现”，

环球参考

先引发浏览者兴趣，然后通过相关链接作进一步的查询；其他数字图书馆则强调检索，注重内容的翔实全面。第二，世界数字图书馆提供多语种服务，而其他数字图书馆通常只有一到两种语言。第三，世界数字图书馆的内容是经过严格筛选的，注重“少而精”，而一般的数字图书馆考虑的则是广泛满足不同用户的需要，其内容更为庞杂。第四，因为世界数字图书馆的目的之一是为教育工作者、学者和普通读者提供资源，其提供的资料一般为公共领域作品，可以下载，直接用于教学、展览等；而其他数字图书馆的资料由于内容较多，其中不少比例的内容涉及版权问题，在互联网上使用会受到很多限制。第五，在关联和整合方面，世界数字图书馆的资料目前主要以平铺方式展现，而其他数字图书馆则利用了多种资源整合与知识组织方式，更像是一个组织严密、设计精确的点阵布局模型。总之，二者在定位上是存在差异的，因此应该并无优劣、强弱之分，可以互为补充。

完善之中的技术问题

有浏览者发现，世界数字图书馆虽然提供7种语言的浏览搜索功能，但仅限于对藏品的一些简单介绍。申晓娟认为，就目前而言，现在所有的数字图书馆能够提供全文检索的资料是有限的，尤其是古籍资料，多以提供元数据检索和图像文件为主。古籍善本的全文文本转换工作是一个巨

大的工程，虽然国图的工作人员一直在努力，但不是一朝一夕可以完成的。另外，世界数字图书馆可以为读者提供一个检索的入口，如果需要进一步做研究，浏览者还是要深入到资料提供馆去寻找更多更详细的资料。

2008年年底，欧洲数字图书馆由于访问人数太多，导致网站几乎瘫痪，不得不临时关闭，这一前车之鉴让大家比较关心世界数字图书馆的技术保障问题。对此，美国国会图书馆的相关负责人曾表示会采取多种手段保证网站的正常运行。王志庚说，由于照片较多且质量较高等原因，世界数字图书馆可能会存在一些技术方面的局限。现在，国图也一直致力于在世界数字图书馆建设中发挥比较重要的作用，进一步理顺各种关系，解决大陆用户访问速度较慢等各种技术性问题。

定位于在互联网上以多种语言形式向全球读者免费提供源于世界各地的重要原始资料的世界数字图书馆，是在联合国教科文组织1992年发起的“世界记忆”工程基础上着手筹建的，“世界记忆”工程旨在推动国际社会关注和保护那些对人类文明延续具有世界意义的文献遗产，而世界数字图书馆的任务之一就是要以数字化形式保存与传播“世界记忆名录”所涉及的资料。有鉴于此，世界数字图书馆以其“公益性”、“非政治性”、“多样性”等特点，在保护文化遗产、普及世界文化、缩小国家内部和国家之间的“数字鸿沟”等方面，都具有自己的独特意义。

维也纳著名曲艺剧院遭遇财政危机关门

本报讯 维也纳“卡巴莱特”曲艺剧院一直是奥地利大众文化的一块金字招牌，它以维也纳式的调侃、奥地利式的幽默和德国式的喜剧表演为特色，吸引了大量的观众，成为德奥地区旅游者最爱去的地方。然而在全球经济危机的冲击下，维也纳“卡巴莱特”曲艺剧院因遭遇巨大的财政危机而不得不关闭。

维也纳“卡巴莱特”曲艺剧院需要财政救急的情况从去年秋天就已经出现。该剧院提出财政申请

后，便与维也纳市政府文化局进行谈判。维也纳政府强调，市文化局并没有对“卡巴莱特”曲艺剧院见死不救，相反在过去的4年里共给了该剧院220万欧元的资助，然而该剧院的管理一直没有达到“特定形式的标准”。因此，期待维也纳市政府文化局进一步资助的希望也就破灭了。

目前维也纳“卡巴莱特”曲艺剧院因拖欠场地租金遭到收回不动产的诉讼，维也纳法院已对该

剧院进行清查。剧院今年的演出计划也被全部取消，6月3日演完最后一场戏后已关闭。

维也纳舆论界将“卡巴莱特事件”形容为“城市官僚体制的第一个牺牲品”，部分报刊则将“卡巴莱特”曲艺剧院的倒闭称为“维也纳文化界的一大损失”，将其归罪于市政府文化局犹豫不决的拖延策略，并认为这是一个“不考虑文化价值的需求而作出的完全错误的决定”。（王娟）

“文化不夜城”让古城罗马夜晚也绚烂

本报讯 享誉世界的古城罗马有着丰富的世界级文化遗产，遍布城内的博物馆向人们提供欣赏这些文化遗产的场所。为了开发罗马的旅游资源，丰富市民文化生活，罗马市文化局在春夏之际开展了一项“文化不夜城”计划，让罗马的博物馆开放时间持续到凌晨2点，充分满足世界各地游客和罗马市民的文化生活需要。

实际上，类似的文化活动早

在2005年已在欧洲开展并取得令人满意的成果。人们把休闲与文化活动融合在一起，提高了博物馆的利用率，促进了旅游业发展。罗马“文化不夜城”还计划每年5月16日从晚上8点至凌晨2点在全市58个公立和私人文化场所举办19个展览，30场音乐会、戏剧演出活动，全部免费观看。数以万计的市民和旅游者涌进各个活动场所，使罗马古城的

夜晚更加绚丽多彩。罗马市市长希望把罗马古城变成一座24小时开放的文化首都。罗马市政府的这项举措不仅推动了旅游消费，更重要的是城市晚间文化活动的改变了一个夜间不安全城市的形象。当然这里也存在需要解决的问题，例如，如此大量的观众在几个小时内很难有序地参加各类文化活动，需要把握好观众的兴趣与活动的时间。（联文）

图话天下

韩国海港 打造“比萨灯塔”

在韩国蔚山新港南部堤坝，竣工前一天安装在堤坝上的3座灯塔呈倾斜状，仿佛马上就要倒下来。施工单位6月2日表示，这是仿照“比萨斜塔”建造的、旨在吸引游客的“比萨灯塔”。据报道，灯塔在南部堤坝的南北两端各有一座，同时在泛月阁堤坝的末尾也设有一座。灯塔高度为25米，全部倾斜15度。进入灯塔内部，拾阶而上就可以到达为船舶指引方向的大灯。灯塔5米高与10米高处各设一处观景台，普通游客可以在此欣赏海景。



万名观众 埃菲尔铁塔下看电影

6月5日，在法国首都巴黎，数以万计的观众聚集在埃菲尔铁塔下，观看由法国航空摄影师亚恩·阿蒂斯·贝特朗拍摄的影片《家》。贝特朗以推出书籍《空中看地球》及电视节目《空中俯瞰》而闻名。这部高成本制作的环保纪录片《家》利用直升机从空中拍摄，于6月5日世界环境日当日在100多个国家同时



上映，大都可以在露天场地、戏院、电视、DVD及通过网络被免费欣赏。

95岁最老邮轮 携书展访问香港

全球最古老的在航邮轮、95岁的“忠仆号”(Doulos)，承载着世界最大的海上流动书库，于6月6日至7月4日在尖沙咀海运码头向香港市民开放，展开了其第九度访港旅程。“忠仆号”建于1914年，致力于推广全球教育，已到访超过100个国家和地区，迎接了近2100万名访客上船参观。此次“海上书市”将展销逾6000款不同种类书籍，内容涉及教育、



运动、休闲、美术等。另外，除各类英文书外，邮轮上亦会展销不少中文图书，同时也备有不少设计精巧的航海纪念品。

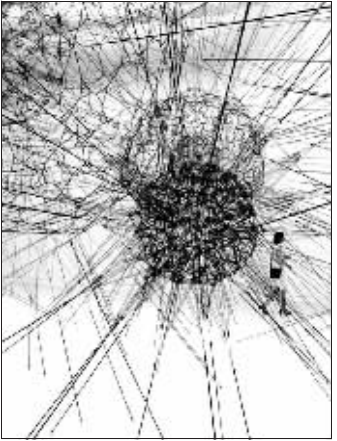
泰国不惜重金 为新生熊猫征名

日前，泰国动物园机构决定设立大奖为新近在清迈动物园出生的熊猫宝宝征名。中奖者除将获得现金100万泰铢（约合2.9万美元）以外，还有可能获得一辆汽车。5月27日，生活在清迈动物园的大熊猫“林惠”于当地时间上午10点39分顺利产下一只健康的雌性幼仔。这只大熊猫的母亲“林惠”和父亲“创创”，于2003年10月12日作为中泰两国人民友谊的使者从中国四川来到泰国清迈安家落户。



90位艺术家 在威尼斯“制造世界”

6月5日，在意大利威尼斯举行的第53届国际艺术双年展预展上，参观者在欣赏阿根廷艺术家托马斯·萨拉切诺的装置艺术作品。威尼斯双年展是全球最重要的展览盛事之一，本届双年展展期为6月6日到11月22日，主题策展人为丹尼尔·伯恩鲍姆。今年的主题展主题为“制造世界”，有90位艺术家受邀参加主题展。国家馆数量则再创新高，达到77个，其中包括首次参展的阿联酋、加蓬和摩纳哥等国。中国也将以国家馆的形式第三次亮相。



（以上消息来源：新华社等）

特别关注

2009年全国高考刚刚落幕，关于大学教育及费用筹措的话题再次引起人们的关注。据报道，美国许多大学目前正积极考虑把四年制学士课程缩减为三年制，以便让家长和学生节省金钱和时间。

据悉，受经济低迷的影响，美国愈来愈多家长无法负担价格不菲的子女大学教育费用。非营利教育组织Junior Achievement与慈善机构Allstate Foundation进行的联合调查显示，五成半青少年因经济问题改变入读大学的计划。校方需要采取一些方法应对危机，协助学生获得大学教育的机会。

在此之前，美国已有若干院校试行三年制学士课程许多年，如缅因州的贝茨学院(Bates College)，印第安纳州的鲍尔州立大学(Ball State University)。纽约州的哈特威克学院(Hartwick College)近一阶段也计划把大学学位课程的修习期缩减一年。学生还可以在夏季学期实习或者寻找工作，期间学校免费为他们保留学籍。但修读三年制本科课程的学生，同样需要完成标准的120个学分。校长玛格丽特·杜鲁格维奇表示：“我们预期这种既能让学生接受高等教育，又能节省一年学费的方案能获得很好的反响。”哈特威克学院的做法赢得不少人的赞赏。目前已经有另外几家高校研究或已经实施类似的做法。美国全国独立学院与大学协会表示，将会有愈来愈多的院校提供三年制大学课程。

在美国教育委员会今年3月举行的年会上，田纳西大学校长拉玛·亚历山大即曾呼吁美国高校考虑提供三年制学位，他说，要制定低成本、高素质的三年制大学课程并非易事，但现在却是试行三年制的适合时机。

这些主张三年制大学的人士认为，对于那些清楚要学习什么课程、有抱负的学生来说，三年制是理想学制。此举不但可以让学生节省1/4费用，亦能让学生节省一年的时间，为人才的“速造”提供有利的条件。他们认为，减少一年的课程不会降低教学质量，学生会拿出更多的时间在学习上。而且对于综合性大学来说，即使缩短了学制，也不会影响其全面培养人才。比如英国目前本科就是三年制的学制，但是那些名校出来的学生质量还是很有保证。同时，在三年制的大专业课程内，学生仍然需要修完主修的专业科目与“通才教育”所要求的公共

课程。对于那些三年内难以完成的学科，可以通过给予报读三年制的学生安排辅导的形式弥补。

美国自独立前第一批大学成立以来，就一直采取四年学制。此种学制的目的在于提供广泛的通才教育，培养年轻人分析和独立思考的能力，为民主体制下的公民生活做好准备。一些人由此对三年制并不看好，甚至坚决反对。他们认为，美国是法制国家，改制涉及到多方调整，并非易事。即便是有学校实施三年制学制，也是一些大学为赚钱而采取的措施，不可能代表美国大学主流。

反对者提出自己的论据：目前大多数美国大学生都需要超过四年的时间才能完成本科学位。据美国教育部最近的统计数字显示，自2001年至今，以三年

完成学士学位课程的大学生只占4%，四年完成者占57%，而修读超过四年才毕业者占38%。此外，有已经实行三年制学位的美国高校相关学位课程受到校内院系的强烈反对和学生的冷淡回应。例如北爱荷华州大学，大约5年前就提出三年制学位方案，但是至今只有5位学生申请就读，其中没有一人能顺利在三年内完成学业。并且，虽然在欧洲三年制本科学位很普遍，但是在大多数欧洲高校，三年制学生都需先完成一年预科课程，而且他们攻读的是比较特殊的专业，无需攻读所有基本学科。

另外，有些人还指出，缩短学制可能会导致高校学术水平、学生经历经验、毕业生求职竞争力等受影响，还会引发很多社会问题，在美国极易产生诉讼。

国内的一些高中毕业生刚刚选择了留美留学的道路。三年制改革的传闻是否对他们产生了影响呢？为此，笔者咨询了多家留学机构。不少咨询专家表示并未获知此事，而另一些有所

耳闻的人则表示，目前为止，他们并没有发现有学生和家长对三年制大学表示有兴趣。他们认为，四年制本科教育现在依然是美国留学的主流。在实行学分制的美国家高校，年制并非影响学生选择的重要因素。更有一位留学专家说，三年制学位在美国并非一个新鲜事物，一直没有得到普遍实施是有其深层次原因的。虽然在金融危机的大背景下，少交一年学费听起来很有吸引力，但三年制学位教育和美国大学的核心教育理念与教育传统完全不符，不太可能轻易实施。

版界人士参展，参观者人数接近29万人次，而2007年，参加达卡书展的出版商只有123家，参观人数约25万人次。此外，相较于孟加拉国第一图书博览会Bkusha-BookFair，达卡书展的图书售卖情况也略逊一筹。BkushaBookFair不收取任何门票，因此参观人数更为可观，对图书的需求和购买力相对较强。不过，达卡书展对每个参观者都收取门票，也在一定程度上增加了书展的收入并使书展现场更为井然有序。

2007年中国图书首次亮相达卡书展，参展书目和光盘近50种，约230册，内容涵盖中国历史、文化、艺术、政治、经济等，以全新方式和角度向孟国民众介绍和宣传中国文化。书籍一经推出即受到当地读者、出版商和媒体的广泛关注，多种图书被抢购一空，表现了孟国读者对有关中国内容书籍的浓厚兴趣。在过去的几十年中，由于条件限制，中国的孟语工作者仅完成了极少量中国文学名著的孟文翻译工作，这些作品在达卡书展上受到了孟国读者的关注和喜爱。今后如果两国出版界加强合作，将更多来自中国的杂志、报纸、英文版或孟文版中国名著通过达卡国际书展展示出来，必将对孟国民众加深对中国的了解产生巨大促进作用，也将对增强两国传统友谊产生深远影响。

人气聚集的达卡国际书展

曹艳华

达卡国际书展原名达卡书展，是孟加拉国的第二大图书博览会。自1995年开办以来，迄今已举办了14届。该书展通常在每年12月份举行，为期约半个月。其主要组织者孟加拉国国家图书中心，赞助者是孟加拉国文化部和各种公司、企业。主要参与者是孟国出版发行界的相关人士、作家及各高等院校的师生。

参展规定和要求

首先，参加达卡书展的出版商在过去一年中至少要出版10本新书，或过去5年内至少出版20本新书，或过去至少出版过40本以上的图书。第二，在书展展位上孟国本国出版书籍至少要达到30%。第三，参展商可对售卖图书作相应折扣优惠，但最高优惠额度不能超过20%，严禁廉价出售图书。书展摊位的桌椅板凳、装饰和布置及所用电力能源的花费均由租用人自行负责。第四，以每年12月1日至16日举办书展为例，如想参加书展则应在11月1日

至16日向国家图书中心提出申请。所得展位严禁转让和交换。第五，官方、半官方或者民间组织及各国驻孟使馆和外国出版商都可以参加书展。外国出版商和驻孟使馆的各种外文图书均可派代表在书展上售卖，也可通过授权代理商售卖。禁止在书展上售卖各种盗版图书。

主要出版媒介和消费群体

孟加拉国本国的出版发行社有140多家，其中规模较大、影响力突出的出版社有大学出版社和孟加拉文学院等十几家。孟国的英文读物、私立大学教材大多数由大学出版社发行，而孟文专著、字典、法律法规等大多由孟加拉文学院出版。

孟加拉大学出版社成立于1975年，其前身是巴基斯坦牛津大学出版社分部。孟加拉国独立后，出版社原主编默黑乌丁·艾哈迈德正式收购了该分部并成立了孟加拉大学出版社。经过30多年的发展，该社凭借其不懈努力逐渐

成为孟国主流发行媒体之一，每年出版新书60多本。来自美国、英国、瑞典、法国、日本等10多个国家的作家都通过该社出版了英文版图书。但到目前为止，还没有一位中国作家的作品在此出版。

孟加拉文学院则属于孟文化部下属机构，其出版经费由孟文化部全额支付，每年约为500万塔卡。由于其运营经费全部来自政府预算，孟加拉文学院所出版读物的竞争力较之各私营出版社的略显不足，并且其出版的图书价格普遍低于各私营出版商发行的同类图书。所以，每年孟加拉文学院出版的图书几乎都无法达到盈利。

至于书展的消费主体，除寻找各类教育书籍的学生群体外，对各类专业书籍感兴趣的高学历人群、教育工作者和图书收集爱好者也囊括其中。良好的销售业绩使得许多出版商和职业作家对达卡书展青睐有加。

中国图书受到关注喜爱

为扩大书展的影响，孟文化部